COLLOQUY

text | theory | critique

Issue 40

December 2021



Colloquy: Text, Theory, Critique School of Languages, Literatures, Cultures and Linguistics Room W728, 20 Chancellors Walk, Clayton Campus Monash University, Clayton, Victoria, 3800 Australia

arts-colloquy@monash.edu

Editors-in-chief

Alex Cain Advisory board
Benjamin Jay Franz-Josef Dieters

Leah Gerber

Associate editors Robin Gerster
Alice Capstick Jarrod Hayes
Reuben Mackey Susan Kossew
Thomas Palmer Chandani Lokuge

Jackson C. Payne George Sarantoulais Shalom Verghese

Colloquy is an open access, double-blind peer-reviewed journal produced by postgraduate students in the Literary and Cultural Studies Graduate Research Program at Monash University. The journal publishes scholarly articles, creative writing and book reviews by postgraduate students and early career researchers in literary and cultural studies, philosophy, media studies, and related interdisciplinary fields.

Colloquy publishes material under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International license (CC BY-NC). This means that, for non-commercial use, readers are free to share, reproduce, store, or use the material published in Colloquy, as long as a proper citation acknowledges the author and the publisher. Authors published in Colloquy retain full copyright over their work, without restrictions. The CC BY-NC license does not apply to third-party works, such as images or extracts of texts, which may be included in articles. These third-party works may still be protected by copyright, appearing within Colloquy articles with permission of the rights holder (all rights reserved) or under a fair dealing exception for criticism or review.



For more information on Colloquy policies and submission guidelines, please visit our website: artsonline.monash.edu.au/colloquy

ISSN 1447-0950 doi.org/10.26180/18260000

\sim			
\mathbf{C}	m	tei	nts

Editorial	1
Alex Cain and Benjamin Jay	
GENERAL ARTICLES	
Re-telling Daisy's Narrative of War in The Great Gatsby	3
Helen Pretorius	
Fashioning of the Self in the Historicisation of the Subject: The Foucauldian Legacy in Stephen Greenblatt's Work Revisited	19
Zhu Wang	
Traumatic Tourism and the Tide: Human and Planetary Futures in Selected Stories of <i>Drowned Worlds: Tales from the Anthropocene and Beyond</i>	39
Jarrel De Matas	
Introduction to the Translation: Translation as a Tool to Facilitate a Global Dialogue about Colonialism, Sexual Violence, and Online Resistance	59
Lena A. Hübner and Anne-Marie Pilote	
Indigenous Women and Online Activism: Facebook and Twitter Uses to Counter Sexual Violence in the Wake of the Val-d'Or Police Scandal	65
Anne-Marie Pilote and Lena A. Hübner	
CREATIVE WRITING	
Beaded Confetti Merav Fima	98
Island	103
James Bedford	
BOOK REVIEWS	
Akwaeke Emezi, Freshwater Brooke Maddison	112